



Rua Otávio Tarquínio de Souza, 848 – Campo Belo 04613-002

São Paulo – SP, Tel 5041-2628

e-mail: [contato@lyra.org.br](mailto: contato@lyra.org.br) site: [www.lyra.org.br](http://www.lyra.org.br)

## JANEIRO – JANUAR 2026



**Em janeiro estaremos de férias,  
voltaremos às nossas atividades em fevereiro!**

**Januar machen wir Urlaub,  
Im Februar nehmen wir unsere Aktivitäten wieder auf!**

O Ano Novo chega como promessa de renovação e esperança. O Ano Novo emociona porque reflete o que o coração sente: vontade de recomeçar, de ser melhor e de acreditar em dias mais justos e felizes. É tempo de gratidão, reflexão e coragem para abrir novos caminhos. Assim, a Lyra deseja a seus sócios e amigos um Ano Novo cheio de realizações e sucesso.



Das neue Jahr kommt mit dem Versprechen Erneuerung und Hoffnung. Das neue Jahr bewegt, weil es reflektiert, was das Herz fühlt: gerne wieder anfangen, gerne besser zu sein und an gerechtere und glücklichere Tage zu glauben. Es ist eine Zeit der Dankbarkeit, Überlegung und den Mut, eine Wege zu öffnen. So Wünsch die Lyra all unseren Mitgliedern und Freunden ein gutes neus Jahr!



**Helmuth Stapp**

**EXCURSÕES NACIONAIS E INTERNACIONAIS  
ATENDIMENTO PERSONALIZADO**

21/03/2018

Rua Dr. Octacílio de Carvalho Lopes, 175 - 05844-180 - São Paulo - SP - Brasil  
Tel. 11 5511-3289 / 11 99667-2001 - e-mail: [berth\\_turismo@terra.com.br](mailto:berth_turismo@terra.com.br)

**PASSEIO à FESTA DO FIGO, GOIABA E UVA em VALINHOS**

**24 de Janeiro 2026**

com apresentações folclóricas, comidas típicas e frutas para todos os gostos

Saída da Lyra: Rua Otávio Tarquínio de Souza 848 às 8:40 horas.

Previsão de retorno às 16:00 horas

Valor por pessoa 250,00 em duas parcelas de 125,00 ou a vista com 5% de desconto até o dia 31/12/2025.

Inscrições com Helmuth Stapp:

Whatsapp: 11 9 9667 2001 ou E-mail [berth\\_turismo@terra.com.br](mailto:berth_turismo@terra.com.br)



## *Festa do Advento – Adventsfeier 16.12.2025*





*Magnificat – Coro Contemporâneo Lyra  
Igreja Anglicana Santíssima Trindade*



## O que passou e o que vem

---

Apesar das tristes perdas humanas que que sofremos recentemente, o ano que acabou de findar foi exitoso para a Lyra, na medida em que fizemos mais eventos que no ano anterior, com um público maior, como pudemos constatar na festa de aniversário da Lyra e nos concertos dominicais, com salão sempre lotado, num total de 30 eventos internos e 21 externos.

Nosso programa cultural contou com seis tardes de cinema com almoço e seis concertos dominicais com a orquestra de Câmara L'Estro Armonico e Sheilla Glaser, que se apresentou duas vezes, sendo uma um lindíssimo especial dedicado a Mozart, um recital-homenagem ao maestro e compositor Edmundo Vilani-Côrtes com Tri le Donne, além da Orquestra de Câmara Miller com quatro solistas e do Conjunto de Bandolins com participação de Regina Schlochauer ao cravo, além de nosso tradicional Encontro de Corais com o Coro Lyra e o Coro Contemporâneo Lyra, o Coral Physicantus da USP, o Coralusp Sulfiato e o Laboratório Mosaico.



## Was vorbei ist und was kommt

---

Trotz der traurigen menschlichen Verluste, die wir neulich erlitten, war das vergangene Jahr doch erfolgreich für die Lyra, indem wir mehr Veranstaltungen organisierten mit mehr Besuchern als im Vorjahr, wie das letzte Lyra-Fest oder die Sonntagskonzerte mit überfüllten Saal bestätigen, mit 30 internen und 21 externen Veranstaltungen an der Zahlerlitten.

Auf unserem kulturellen Programm stehen sechs Kinonachmittlege mit Mittagessen und Kaffee & Kuchen und sechs Sonntagskonzerte, und zwar mit dem Kammerorchester L'Estro Armonico und Sheilla Glaser mit zwei Aufführungen, davon ein wunderschönes Mozart-Konzert, dann mit dem Trio le Donne mit einem Konzert zu Ehren des Komponisten Edmundo Vilani-Côrtes, zudem Kammerorchester Miller mit vier Solisten, Mandolinen-Gruppe mit Cembalo von Regina Schlochauer, neben unseren traditionellen Sängertreffen mit dem Lyra-Chor, dem Coro Contemporâneo Lyra, USP-Physicantus, Coralusp Sulfiato und Laboratório Mosaico.

Nossos Coros Lyra e Contemporâneo Lyra sob regência de Márcia Hentschel e assistência de Munir Sabag, além do Encontro de Corais, cantaram juntos na Festa de aniversário da Lyra a Missa de Schubert (Deutsche Messe). A Lyra também cantou na Igreja da Paz por ocasião do culto em homenagem a Franz Schmidt, no Museu do Imigrante na festa de centenário da imigração dos alemães da Bessarébia, no BiergartenFest, na Festa do Advento para encerramento do ano e Schubert mais uma vez na Igreja São Gabriel durante a missa do meio-dia.

O Coro Contemporâneo Lyra, por sua vez, cantou sozinho o Moteto de Bach “Jesu meine Freude” na Igreja da Paz, e o Magnificat de Vivaldi com acompanhamento de piano na Igreja do Calvário e na Igreja Anglicana com acompanhamento de orquestra e solos de oboé.



Unser Lyra-Chor und Coro Contemporâneo Lyra beide unter Leitung von Márcia Hentschel und Assistenz von Munir Sabag, neben dem Sängertreffen, sangen zusammen auf dem Lyra-Fest die Schuberts Deutsche Messe. Der Lyra-Chor sang auch in der Friedenskirche zur Abkündigung von Franz Schmidt, im Museu do Imigrante auf der Feier zur hunderjährigen Einwanderung der Bessarabiendeutsche, auf dem BiergartenFest, Weihnachtslieder auf der Adventsfeier und Schubert noch einmal in der Kirche São Gabriel während der Mittagsmesse.

Der Coro Contemporâneo Lyra sang alleine das Bachs Motet “Jesu meine Freude” in der Friedenskirche und Vivaldis Magnificat mit Klavierbegleitung in der Igreja do Calvário und in der anglikanischen Kirche mit Orchesterbegleitung und Oboe-Solos.

No nosso programa social constaram três festas: o BiergartenFest com música ao vivo de do Grupo TanzMusik de Treze Tílias, o Aniversário da Lyra, a Festa de Advento. Também um Stammtisch, dois bazares, um de Dia das Mães e um de Natal e seis excursões e passeios com a Berhturismo: passeios de um dia no Centro se São Paulo, na Coleta do Caqui e ao sítio e cervejaria artesanal Topo do Morro, e viagens curtas a Curitiba e Ilha do Mel, Poços de Caldas e Treze Tílias para a Tirolerfest.



Wir zählten mit drei Festlichkeiten auf unserem gesellschaftlichen Programm: BiergartenFest mit Livemusik von der Gruppe TanzMusik aus Dreizehn Tílias, das Lyra-Jahresfest, die Adventsfeier. Ein Stammtisch, Zwei Basare, und zwar das Muttertags- und das Weihnachtsbasar und sech Ausflüge mit Berhturismo: Spaziergang durch das Zentrum São Paulos, Caqui-Lese und Brauerei Topo do Morro, sowie kurze Reisen nach Curitiba und Ilha do Mel, Poços de Caldas und Treze Tílias zum Tirolerfest.

Também abrimos nosso espaço para eventos externos como festas de aniversário para adultos e crianças, casamentos, eventos empresariais e escolares, um simpósio do Instituto de Química da USP, dois eventos da comunidade polonesa, bazares, como o de arte popular peruana e de artesanato, além de uma feira gastronômica. Um recital de piano de alunos da pianista e professora Ingrid Mehlich e uma audição de violino dos alunos do professor Felipe Sicomelli arredondaram o programa cultural do ano.



Wir öffneten auch unsere Räumlichkeiten für auswärtige Veranstaltungen wie Geburtstagsfeier für Erwachsene und Kinder, Hochzeiten, Firmen- und Schulveranstaltungen, zudem ein Symposium des chemischen Instituts der USP, zwei Veranstaltungen des polnischen Vereins, Bazare wir der für peruanische Volkskunst, ein für Kunsthhandwerk und ein gastronomisches Event. Ein Klaviernachmittag mit Schülern der Pianistin und Lehrerin Ingrid Mehlich und ein Geigennachmittag der Schüler des Lehrer Felipe Sicomelli rundeten des Kulturprogramms des Jahres ab.

Nossos Grupos de Danças Folclóricas “Lyras Alpenrose” e “Tirol”, além de nossas festas BiergartenFest e de Aniversário, também tiveram participação intensa nos eventos sócio-culturais da cidade e arredores, como nas Mai e BrooklinFest e Oktoberfest de São Paulo, além de eventos particulares e clubes, escolas e igrejas.



A screenshot of the Zona Sul Notícias website. The main headline reads "Está chegando a 29ª BrooklinFest 2025 com muitas atrações neste ano". Below the headline is a photo of a group of people in traditional German clothing.



Unsere Volkstanzgruppen “Lyras Alpenrose” und “Tirol”, neben unserem Biergarten- und Lyra-Fest, führten sich auch auf zahlreichen Veranstaltungen in der Stadt und Umgebungen vor, wie Mai- und BrooklinFest sowie Oktoberfest de São Paulo, neben privaten Versanstalungen in Klubs, Schulen und Kirchen.

E assim, já convidamos todos nossos sócios e amigos para continuarem a frequentar a Lyra, já temos alguns eventos marcados, como o cinema no dia 01. de fevereiro, o primeiro Concerto Dominical no dia 08 de março com um recital de piano com o jovem pianista Daniel Lisauskas, o Encontro de Corais, o Bazar de Dia das Mães, o Bazar Peruano e muito mais. Maiores detalhes vamos informando nas próximas circulares. Contamos sempre com vocês e a Lyra estará sempre de portas abertas para recebê-los.



Und so laden wir schon all unsere Mitglieder und Freunde ein, weiter die Lyra zu besuchen, einige Veranstaltungen stehen bereits auf dem Programm, wir der Kinonachmittag am 1. Februar, ein Klavierkonzert mit dem jungen Pianisten Daniel Lisauskas, das Sängertreffen, der Muttertag- und der peruanische Bazar und vieles mehr. Weitere Einzelheiten geben wir in den nächsten Rundschreiben an. Wir freuen und immer auf Ihren Besuch und die Lyra empfängt Sie alle stets mit offen Türen!

**Convidamos a todos os interessados em integrar um de nossos coros ou grupos de dança a nos procurarem nos respectivos dias de ensaio:**

**Wir laden alle Interessenten an Beteiligung an unseren Chören oder Tanzgruppen ein, uns an den jeweiligen Probetagen aufzusuchen:**

<b>Coro Lyra:</b>	Terças-feiras / Dienstags	17:00 - 18:30
<b>Coro Contemporâneo Lyra:</b>	Terças-feiras / Dienstags	19:00 - 21:00
<b>Grupo Tirol:</b>	Domingos / Sonntags	15:00 - 17:00
<b>Grupo Lyras Alpenrose:</b>	Domingos / Sonntags	17:00 - 19:00

**Visite-nos nas Redes Sociais / Besuchen Sie uns in de sozialen Netzwerken**



**Aqui também tem divertimento para crianças**

**Hier gibts auch Spaß für Kinder**

### ***Notas de falecimento***

Com pesar comunicamos o falecimento de Annelie Kreidel, uma das três irmãs fundadoras e integrante de longa data da Orquestra de Bandolins de São Paulo e antiga associada da Lyra. Expressamos aqui nossos sentimentos a seus familiares e amigos.



### ***Nachruf***

In Trauer geben wir den Todesfall von Annelie Kreidel an, eine der drei Schwestern, Gründerinnen und langjährige Mitwirkerin des Mandolinenorchesters und ehemaliges Mitglied der Lyra. Wir drücken hiermit den Familienangehörigen und Freunden unser aufrichtiges Beileid aus.

**Dispomos de espaços para encontros, festas, casamentos, comemorações de aniversário de adultos e crianças, com ou sem serviço de bufê**

**Temos também uma sala mobiliada para Work-Shops. Informações na Secretaria, 5041-2628**

**Wir vermieten unsere Räumlichkeiten für Treffen, Festlichkeiten, Geburtstagsfeiern mit und ohne Buffetservice. Wir verfügen auch über einen möblierten Bürroraum für Work-Shops. Bitte setzen Sie sich mit unserem Büro in Verbinduna. Tel.: 5041-2628**



**Torne-se um associado!  
Contamos sempre com sua presença em nossos  
eventos. Participe dos destinos da Lyra!**

**Werden Sie ein Mitglied!  
Und helfen Sie uns, das deutsche Kulturgut zu pflegen  
Wir sehen Sie gerne bei unseren Veranstaltungen.  
Machen Sie mit, tragen Sie zur Zukunft der Lyra bei!**

**Parabenizamos nossos aniversariantes do mês de janeiro em especial àqueles que comemoram aniversário redondo.**

**Wir gratulieren herzlich allen Geburtstagskindern des Monats Januar , vor allem denjenigen, die einen runden Geburtstag feiern!**

**Não imprima esta Circular. Ela foi pensada para edição eletrônica. Economize papel e tinta.  
A natureza agradece!**

**Drucken Sie nicht dieses Rundschreiben.  
Es wurde für elektronische Ausgabe gedacht.  
Sparen Sie Papier und Tinte.  
Die Natur bedankt sich!**

***Monika Schmidt***

Sociedade Filarmônica Lyra

Rua Otávio Tarquínio de Souza, 848, São Paulo, SP, CEP: 04613-002 Brasil